

# SOCIAL

EL PERIODICO que  
conquisto a sus lecto-  
res por su seriedad.

Semanario Independiente de información y variedades

Amante del progreso y engrandecimiento de los pueblos,

—Registrado como correspondencia de segunda en la Dirección General de Correos de la República.—

AÑO=8

EL PROGRESO, YORO, MAYO 31 1940

Nº 296

INDICADOR  
Director-Gerente:  
TITO GALDERON .4  
Fundado el 19 de Enero  
de 1932  
Suscripción mensual L. 0.50  
Impreso en los talleres  
Suc. LA MARINA

## NESTRO REY

Que buscan los reformadores que se han sucedido en estos diecinueve siglos y en los siglos que antes fueron? Nada beneficioso para el hombre, que no haya salido en palabra armoniosa, bella y pura de la boca de Jesús.

Y en la absoluta abnegación por el ideal, ¿quién lo ha igualado? ¿Quién como él tuvo amor para sus enemigos, hizo el bien a sus perseguidores y murió pidiendo al cielo el perdón de sus verdugos?

Aquellas multitudes semibárbaras, amamantadas en la crueldad, engevecidas por los bajos instintos, iban en pos de él, cautivas de su mirar sereno y su palabra armoniosa, como sedientos, detrás de un cántaro de agua fresca. Se detenía Jesús y les decía: "Si alguno tiene sed, venga a mí y beba". Y a raudales bebían, amor en su corazón, mientras él dulcemente les decía: "Bienaventurados los tristes, los mansos, los que tienen hambre de justicia los misericordiosos, los de limpio corazón".

CONSTANCIO C. VIGIL.

## De la Vida Campesina La Corporación Municipal y el mercado Público

### LA FINGA

Todo campesino procura cultivar, además de la milpa, que generalmente la hace en las montañas, en donde sólo se dan el maíz, los chinapopos [frijoles grandes] y los chiverros o chilacayotes, otras plantas útiles de climas cálidos, que ellos llaman finca o finca [huerta].

Esta la cultivan en los terrenos del bajo o bajíos [cálidos], generalmente llanos o vegas, con toda clase de plantas útiles para la vida como plátanos [guineos], café, caña de azúcar, árboles frutales, camotes, yuca, papas [patatas] etc., también cultivan en el bajo, maíz ligero, frijoles chiles, maicillo, arroz y otras muchas plantas de estos climas.

Los plátanos, papatas y yuca, son los substitutos obligados del maíz cuando éste falta por malas cosechas u otros motivos. Los primeros, sobre todo, no deben faltar ni en los patios de las casas, especialmente los butucos, chatos, ó morocas que son los más comunes y útiles; también los hay del país, mínimos [banáños], dátiles, caribes, zambos, manzanos, habaneros, machos y hembras; de todos hacen comidas especiales e indígenas llamadas tapados, mogos, etc.

El café lo cultivan a la sombra de los plátanos y de los guajiniquiles o guamas [leguminosa] pues así cree y fructifica mejor. Su recolección es muy animada porque requiere muchas manos, por lo que se admiten mujeres y niños, aunque las primeras pueden arruinar el cafetal según una superstición. El café se guarda, generalmente, en guacuco, es decir concha, secado al sol, pues así se conserva mejor, aunque pierde apariencia al par del lavado.

La caña de azúcar sirve para endulzar el café, extrayéndole su jugo llamado caldo, por medio de ciertas máquinas de madera llamadas machuca, sangarro o trapiche según su complicación. Cuando lo hacen en trapiche se llama molienda y entonces parece una fiesta a donde van todos los amigos a beber caldo, miel del dedo o a comer batido y panela.

Los árboles frutales más importantes son: el aguacate, principalmente el mico que les sirve de compañía [compañero de la tortilla, el injerto [zapote silvestre], anón, manzana rosa, jocomico, guapinol, naranjas, limas, limones, sidras y mangos. De estos últimos hay muchas especiales como corazones, agaltecas, cojones, mechudos de anís, etc.

Papas hay hasta silvestres y de bejuco. Camotes amarillos y rojos. La yuca se come cocida con carne, principalmente con chicharrones de cerdo; le extraen también el almidón poniéndola a agriar en canoas de madera llenas de agua, moliéndola y colandola después.

Ultimamente se están enyando cultivos de hortaliza con resultados satisfactorios.

Se ve, pues que nuestros campesinos se esfuerzan por trabajar y que sólo necesitan un poco de ayuda para hacerlo de manera que abunde todo en el país.

Aprovechamos esta oportunidad para rendir nuestros más sinceros agradecimientos a los estimados correspondientes de este periódico en Santa Bárbara, San Nicolás de este mismo departamento, Lamani y Ojojona y al de «La Epoca» en Nacaome, por sus bondadosas apreciaciones sobre estos humildes artículos y deseamos luchemos en este sentido que es fundamental en el país. Especialmente nos referimos a los distinguidos Profesores don Rafael Bardales y don Antonio Montes por sus valiosas opiniones, el primero acerca de las cooperativas, y el segundo sobre los baños garrapaticidas que propusimos. — Enrique CHAVEZ.

La Honorable Corporación Municipal, de acuerdo con sus Consejeros y por iniciativa de su Presidente Local ciudadano P. M don J. Melecio Velásquez, acaba de marcar un triunfo en su labor de trabajo del año lectivo, en confirmar de hecho la construcción de un mercado de cemento y ladrillo y parte de tela metálica; edificación que estará a cargo del constructor don Antonio Gonzalez, quien llenando los requisitos del contrato, se ha comprometido por la cantidad de cuatro mil lempiras y a dar por terminado el edificio en cuarenticinco días. Según los planos que conocimos el edificio tendrá toda clase de desagües de higieización, varias llaves de aguas y doce piezas bien ventiladas para la venta de carne fresca.

El señor Alcalde, nos ha manifestado que la escritura de contrato, ha sido enviada en consulta al consejo Departamental, habiendo sido antes aprobado el gasto de la obra, por lo que se esta seguro el pronto principio de la edificación.

Ya tendremos que admirar una obra de verdadero beneficio del pueblo y que presentara una belleza en ornamento en la ciudad.

### Servicios de Médico Escolar

La Honorable Corporación Municipal, ha tenido a bien nombrar Médico Escolar al Dr. Gabriél Aguilar, servicios médicos que eran sumamente necesarios. El médico en referencia ha dado principio su labor practicando examen general a todos los niños que pretenden inscribirse como alumnos en el presente año escolar, extendiendo la correspondiente boleta que será exigida por los profesores en cargados de la matrícula. Esta disposición es digna de aplausos, ya que con ello se evitará el próximo desarrollo de una enfermedad que pueda ser contagiosa, y con ello evitará la pérdida de tiempo al profesor o profesores, que tienen a su cuidado al niño luego por enfermarse.

Conocemos ampliamente la intención humanitaria que guía siempre al Dr. Aguilar, en prestarse como en el presente caso, por el bien de la humanidad, puesto que lo esta sirviendo gratuitamente, atento al servicio de los escolares.

### Edifican en la zona Birichiche

Anunciar es vender, es tan verídico, cuando se propala en la prensa una venta en anuncio, este beneficio ha logrado con éxito el caballero don Manuel M. Garcia, porque por medio de nuestro anuncio ha logrado la venta efectiva de varios lotes de terrenos que tiene en venta a precios cómodos. Como dijimos antes ya le quedan pocos, y prueba de ello pase y notará un principio de construcción de una casa de propiedad de la señora Ernestina T. v. de Watson, y de otras personas que están trazando planos para su edificación.

Como decimos, ya quedan pocos lotes, y no se quede usted amable lector sin obtenerlo, pasando por las oficinas de Birichiche, a obtener informes y precios.

### Empleado que labora en Santa Rita Yoro

Santa Rita.—SOCIAL.—Digna de elogios y con el apoyo del vecindario, es la labor visible que ha desarrollado por el ornato el señor Alcalde Auxiliar don Exequiel Altamirado, persona que ha logrado por su respeto y rectitud conquistarse la simpatía del vecindario de este pueblo. La tranquilidad y el orden reina en el seno de los hogares, saldo de las recién pasadas fiestas titulares que se celebraron con el bombo que merecían. Ojalá que el señor Alcalde Municipal, heche una mirada por aquí y coopere materialmente en obras que a esfuerzo del vecindario están inconclusas por falta de fondos.—Correspondal.

### Palabras vertidas por don Saleh Sacan en nombre de Comité de Festejos, momentos despues de coronar a Alicia I.

Magstad. Damas, Caballeros y Pueblo en General:

Me siento hondamente honrado e impresionado, por haber recaído en mí la designación del culto comité, pro fiestas patronales, para llevar a cabo ésta delicada misión, la que no es menos que coronar a nuestra soberana Reina Alicia I., función para la cual nos encontramos reunidos en este recinto.

El concurso que acaba de tetminar, y que adjudicó el triunfo a nuestra querida Reina Alicia I., ha sido reñido entre dos guapas hijas del pueblo, por cierto ambas muy hermosas y simpáticas, y las dos a pesar de su sangre extranjera, se sienten muy del pueblo y para el pueblo, pues las dos han nacido en esta hermosa y hospitalaria tierra de Honduras y se han criado en este ambiente, por cuyas razones no pueden ser de otra manera.

A nombre del comité pro fiestas, quiero exteriorizar y rendir el agradecimiento más sincero, a todas las personas que han cooperado y tenido la gentileza de ayudar tanto moral como materialmente, para celebrar cada vez con mayor brillo, las festividades patronales que redundan y repercuten, contribuyendo cada vez más al adelanto y mejoras de esta querida localidad de Santa Rita, -que todos sin distinción de clases ni credos, tanto nacionales como extranjeros, que vivimos laborando dentro de sus confines- anhelamos un día no muy lejano ver a esta próspera aldea aban, donar sus pañales y caminar con la antorcha encendida, por el sendero del progreso y del engrandecimiento.

Santa Rita va no es del pasado, es del presente y del futuro, para todos sus hijos, tanto nativos como adoptivos, como lo somos nosotros los extranjeros, que hemos hecho de ella nuestro hogar y la queremos como si fuera parte integrante de nosotros mismos.

Y ahora me dirijo a vos, mi patria, que os pide dignamente vuestro trono y desde allí distribuíis equitativa y generosamente a todos vuestros súbditos que os juran fidelidad y obediencia durante dure vuestro reinado, esperando que este sea augurio de paz, Prosperidad y bienestar para todos vuestros súbditos.—SALVE REINA. ¡VIVA LA REINA!

### Las impresiones de Santa Rita

Nuestros deseos eran dar a la publicidad en nuestra edición de hoy nuestras impresiones que durante las pasadas fiestas patronales, de Santa Rita recibimos, teniendo la oportunidad de ser gentilmente atendidos por numerosos elementos de aquel pueblo. Pero deseosos en ilustrar nuestra crónica, en referencia con el cuadro del grupo de M. S. Alicia I y su corte, en donde se admirará la buena confección de sus trajes, trabajo ejecutado por las maestras manos de la señora Ernestina v. de Cruz y de su simpática hija, nuestra apreciable amiguita la Srta Serafina Cruz.

El martes de la semana que hoy termina, llegó a esta ciudad con el objeto de recibir tratamiento médico, con procedencia de su residencia la Finca Villafranca, la apreciable señora doña Dominga de Tejada, esposa del caballero agricultor don Juan B. Tejada. Acompañó a la distinguida viajera su hijo don Pompilio Tejada, siendo huéspedes de la familia de don Miguel Paranki. Nuestros deseos que la paciente encuentre pronto su mejoría.

Tuvimos mucho gusto en estrechar la mano del caballero amigo profesor don Rubén Garay Urmeneta, quien con procedencia de Yoro llegó a ésta de paso para El Negrito, en donde con beneplácito tiene la Dirección de la Escuela de dicho pueblo. El señor Garay Urmeneta, fue objeto durante su corta estancia entre nosotros de las finas atenciones de sus amidades, llevando muy gratas impresiones de esta bella Perla del Ulúa.

Después de disfrutar descanso temporal en la ciudad de Yoro, ha regresado a esta ciudad la apreciable profesora doña Aurora Cruz y Sandoval, Directora de la Escuela de Niñas

La mimada patogita Daisy Mirna Hall, encanto del hogar de sus padres caballero Hady Hall y doña Elsa de Hall, estuvo muy contenta el Lunes 27 celebrando su primer año de vida. La simpática Daisy recibió las felicitaciones amorosas de sus papás, y un millon frases elogiosas de parte de sus numerosos amiguitos

De Juticalpa y con el objeto de continuar sus labores como profesora de Grado, se encuentra entre nosotros la señorita Delma Beatriz Cáliz.

El joven Prof. don Félix Diaz, ha regresado de su viaje que hiciera por el Distrito Central.



### Obras visibles de la pasada Municipalidad Teleña.

Notese en estas graficas el bellissimo aspecto que presentan as calles pavimentadas del vecino puerto de Tela, trabajos que emprendió con compatriotismo y energia la municipalidad del año anterior, presida por el ciudadano Gral. don Blas Mendoza, con la protección y decidido apoyo del señor Presidente de la República, Gral. Carias A.



## ¡VIAJE POR FERROCARRIL!

UTILIZANDO  
El Mejor Servicio de Pasajeros, Expreso de Encomienda y Carga  
QUE OFRECEN

Ferrocarril Nacional de Honduras Tela Railroad Company  
DE  
PROGRESO

BAJO EL SIGUIENTE ITINERARIO:

El tren "Pasajero" que transporta pasajeros y Expreso de Encomienda para Puerto Cortes, Tela y lugares intermedios sale diariamente a las	12.45 p. m.
Y para Santa Rita y lugares intermedios, a las	10.35 a. m.
El tren Mixto que transporta pasajeros y carga para Puerto Cortés Tela, San Pedro Sula y lugares intermedios sale, cada Martes, Jueves y Sábado	5 15 a. m.
Y para Santa Rita, Santiago y lugares intermedios cada Lunes Miércoles y Viernes, a las	1.35 p. m.

Trenes que transportan pasajeros y Carga salen de OMONITA para:

La Lima, San Pedro Sula, Potrerillos y lugares intermedios diariamente excepto domingo, a las	9 10 a. m.
La Lima y lugares intermedios, diariamente, excepto domingo, a las	4.30 p. m.
La Lima y lugares intermedios, Lunes, Miércoles y Viernes a las	12.35 p. m.

Trenes que transportan pasajeros y Expreso de Encomienda salen de OMONITA para:

La Lima y lugares intermedios, diariamente, excepto Domingo a las	10.00 a. m.
La Lima y lugares intermedios, Domingo solamente, a las	11.05 a. m.

Para mayor información consulte al Agente de Estación; escriba o telefonee a

R. WEBB  
JEFE DE FLETES Y PASAJES  
LA LIMA, HONDURAS

Ferrocarril Nacional de Honduras Tela Railroad Company



EL PAJARO AL CAZADOR  
El cazador disparaba  
y todo tiro fallaba  
cual si disparara al sol.  
La cabeza se frotaba  
y del dolor se quejaba,  
y un pájaro que le vio:  
—Si tienes la testa mala—  
le dijo.—no acertarás.  
CAZADOR. TOMATE UN ZAS!  
TOMATE UN ZAS  
Y VERAS QUE BIEN ESTAS!



### ESTAMPILLAS USADAS

En buenas condiciones y por cualquier cantidad compro de Honduras, Guatemala, El Salvador Costa Rica y Nicaragua.  
Dirijase a: R. C. WOODVILLE  
LA CEIBA



Dos importantes gráficas de los trabajos de arcantillado para desagües, que están llevando a cabo en las calles de la ciudad por la municipalidad del puerto de Tela, en la presidencia local, el ciudadano Coronel don Elías Díaz. Estos dos aspectos nos demuestran que los adelantos en la obra van con rapidez, y que la completa higienización del bello puerto está por tocar a su fin.



**Hotel Germania** EL MEJOR DE ESTA CIUDAD  
Cuartos amplios y abundante alimentación LA CEIBA  
VISITELO UD. y se convencerá

Un deber patriótico de todo ciudadano es facilitar los datos necesarios para elaborar el censo general de la República.

### LARACH HERMANOS - San Pedro Sula PENSION CENTRAL

Distribuidores de los productos Eléctricos WESTINGHOUSE  
Tenemos en existencia: Refrigeradores WESTINGHOUSE  
Abanicos Westinghouse, Planchas Eléctricas Westinghouse  
Estufas Eléctricas Westinghouse, Bombillas Eléctricas 110-115  
28-32 volts, 12 y 6 volts. Contadores para 110 volts.  
MOTORES Eléctricos de 1-4 caballo «HP» a 2 caballos de fuerza  
de 110 220 volts A. C., de Balineras y de Inducción  
RADIO WESTINGHOUSE, Soldadores eléctricos. Alambre  
y toda clase de conexiones para instalaciones eléctricas  
Refrigeradores SERVEL ELECTROLUX funcionan con KEROSENE

LA MEJOR Y MAS CENTRICA EN  
TEGUCIGALPA D. C.

Cuartos amplios. Alimentación abundante  
Precios equitativos. VISITELA.

Piensa Ud. disfrutar de la Feria Isidra  
Pues, su mejor alojamiento y comodidad



HOTEL ARIAS LA CEIBA

## Empresa ALVAREZ

Transportes terrestres entre Potrerillos y Tegucigalpa. Servicio diario de pasajeros y carga en potentes y cómodas Beronesas

PRECIOS COMODOS  
SEGURIDAD RAPIDEZ  
EFICIENCIA

Nuestro agente en San Pedro Sula y en los trenes del ferrocarril nacional, señor Afif Saybe le dará toda clase de informes

Viaje usted en la Empresa ALVAREZ  
Nuestra Empresa no es la única:  
pero es la mejor y más seria.

### Jorge J. Handal y Hermano

El establecimiento más acreditado de la ciudad ba-  
tiendo en todo por la baratura de los precios de su  
artículos, y el buen trato con que atiende su pro-  
pietario. Antes de hacer sus compras vaya donde  
Jorge H. Jandal.

### GRAN DEPOSITO DE MADERA

Casa Jacobo Mendoza

Constantemente en existencia maderas San Juan y Caoba. Sus Precios no tienen discusión

### A. Soliman e Hijos

Comerciantes en General

Tienen constantemente gran surtido de mercaderías que venden a precios más bajos de la plaza. En su departamento de viveres hay siempre todo lo que desea

### Mi Cásita

DE DANIEL BALI

Anuncia una bonista exhibición de diferentes artículos de fantasía propios para damas

## IMPERIAL

EN Todo tiempo la mejor CERVEZA

## PEPSI COLA

El Refrescante superior. revolucionario de las imitaciones terminadas en Cola

### SUSCRIBASE A

El Espectador Habanero

"El Magacén de las Tres Américas"

(PUBLICACION MENSUAL)

y tendrá derecho a los beneficios que ofrece el

CIRCULO INTERNACIONAL AMERICANISTA

(Suscripción anual: 3.00 Moneda Cubana o U. S. C.)

Haga su remesa por Giro Postal o Bancario a la orden de:

Espectador Habanero. Calle Obispo 69. Habana, Cuba

S O C I A L

**J. SIWADY & CIA.**

COMERCIANTE

Importadores y Exportadores. Renovación constante de mercaderías Europeas y Americanas. Visite este Almacén.

**Jacobo Brándel**

Vende cueros y artículos de Zapatería

CALLE DEL COMERCIO

Al reverso de cada envoltorio de cigarrillos

CONDOR Y LEMPIRA

encontrará usted un número para participar en la gran RIFA del 24 de Dic. de 1940 de un Automovil "Bantam" cuyo fotografiado aparece en el mismo envoltorio

**fume CONDOR**

TABACALERA CENTRAL

Comayagüela

**Panadería El Triangulo**

CARLOS HAM Propietario

Venta de toda clase de Comestibles, y se elabora el mejor PAN de la plaza. Visite EL TRIANGULO y se convencerá. Frente al Comisario.

**"EL ENGANTO"**

J. SAADEH

Nuevo Establecimiento, con gran surtido de mercaderías sus precios sumamente baratos que estarán al alcance del mas pobre. Su lema es Honradez, y equidad, ganar poco y pronto. - Contiguo al Bazar Los Muchachos.

**La Española**

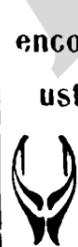
de SALVADOR GABRIEL

Ofrece a su clientela un surtido completo de diferentes mercaderías y a precios sin competencia.

**Salvador Handal**

Tiene amplios y ventilados cuartos que alquila por día semana, o mes

Frente a la Estación del Ferrocarril en esta ciudad, encontrará usted la



Tipografía "LA MARINA" SUG.  
DE MANUEL FUNES

Donde podrá ordenar sus trabajos tipográficos. Ofreciéndole Atención, Esmero y Prontitud. Administrador

MAYO

Salve, mes de los tiernos amores!  
Salve, mes de las místicas flores  
Que exalan perfumes al pie del altar,  
Te esperan las almas que el dolor agobia  
Te espera anhelante la plácida novia,  
La pálida novia de catso mirar.

Mariposas esmaltan el prado  
Y de flores se cubre el granado,  
Y canta en los bosques el dulce turpial...!  
¡Oh! que venga el amor bendecido  
A reinar en tu pecho querido,  
Y luzca en tus sienes el albo azahar!

Ya sus broches entreabren con gracia  
El lirio del valle, la tímida acacia,  
La blanca azucena y el rojo clavel.  
Y besando los frescos botones,  
La parbada de alegres gorriones  
Vuela erranta, sediente de miel.

Salve, mes de los tiernos amores!  
Salve, mes de las místicas flores!  
Salve, novia de casto mirar!  
Ya vendrá con las auras de mayo  
Del amor el dulcísimo rayo  
Duestra palida frente a besar!

J. ANTONIO SOLORZANO.

Tomado de «El Porvenir de Centro América».

LA PENSION MUNGUIA, a sus ordenes con cuartos amplios sana y abundante alimentación. Atendida por su propietaria. - Genaveva Munguia - SANTA RITA

**AL PUEBLO**

Quando seas más inteligente, más ilustrado y más bueno, comprenderás que civilización, educación, regeneración, igualdad, democracia, son equivalentes a una sola palabra: autonomía, tanto en el individuo como en la colectividad; educaras a la mujer para madre de lo porvenir; substituirás las cárceles por colonias agrícolas; veras serenamente que cada hombre tenga sus creencias, como tiene el sombrero adecuado a su cabeza; tu región consistirá en obras; suprimirás el despojo y la dádiva; será para ti un crimen matar, un delito robar, una perfidia la mentira, una iniquidad el privilegio en todo tiempo y en todas las circunstancias; substituiras lo multiple por la unidad, lo complicado por lo simple, lo artificioso por lo natural, en cuanto sea posible; realizarás, los ahelos de redención principalmente en el niño, a quien no lo pervertirás con la violencia, ni con tus perjuicios.

Entonces, la alegría embellecerá tu seruerzo, la cultura te permitirá discernir entre lo real y lo ficticio y el amor ennoblecerá tus egoísmos. - Constancio C. VIGIL

**Novedad en la casa del Pobre**

El almacén de Hady Hall, ampleamente conocida como "buen amigo de los pobres" ha recibo un bonito surtido de calzado para señora, super finos de todos los estilos; medias supersilk, de calidad Extra, y un lote de elegantes sombreros de la conocida marca Kensington; calidad standard.

**PIO SAUREZ H**

ABOGADO Y NOTARIO

Ha trasladado definitivamente [su domicilio a esta ciudad, donde e pone a las ordenes de su clientela. Asuntos Civiles, Criminales y Administrativos. CARTULACION ESMERADA. SE HABLE INGLÉS. BUFETE, FRENTE AL PARQUE. HORAS DE OFICINA DE 8 A 12 Y DE 2 A 5 P.M.

**SUCURSAL - HANDAL HNO.**

Manejado por su conocido propietario don TONO HANDAL el que esta resuelto satisfacer el gusto de sus clientes, ofreciéndoles un nuevo surtido de toda clase de mercaderías. BUSQUELO EN SU NUEVO LOCAL

Pensión "Económica" Si viene usted en via de negocio, si usted va de transito, y si cree permanecer varios dias en LIMA VIEJA, aqui le ofrece su propietario FLORENCIO VARELA, buenos cuartos amplios y ventilados a precios económicos. VISITELO

**PENSION Guscatleca**

SITUADA DOS CUADRAS DEL PUENTE LIMA.-VIEJA

Reorganizado por su propietario, atendiendo personalmente a la clientela. Cuartos amplios y alimentación abundante Seriedad y Respeto Prefierala - ALBERTO MELENDEZ

**Sastrería La Elegancia**

de MARCOS DELGADO

Por lo bien tallado en sus confecciones de trajes para caballeros se ha conquistado de merecida fama. Tiene siempre pantalone de diferentes telas y de toda medida, bien tallados

Taller frente al Hotel Nuevo. - Fregreso

**Panadería Central**

DE LUCIO J. CHON Y HNO.

Elaboración del mejor pan, pasteles y repostería en general. Abarrotos y venta de artículos de primera necesidad. Precios los más bajos de la plaza.

**HACIENDA "DEVONIA"**

El Progreso, Dep. de Yoro. - Establecida en 1919.

Vacas de sangre, alimentadas con con Afrecho y Salvado

POR ESPACIO de veinte años esta Hacienda ha servido a Progreso con la variedad de sus productos: Leche fresca, mañana y tarde, a precio de la plaza; Queso blanco, de crema, de tapatio, fresco, todos los días, 0.50 L. la libra. A su domicilio: Queso de pimienta, L. 0.60 la libra. Nata fresca, dulce, L. 0.70 la libra; Mantquilla amarilla a L. 0.90 la libra; Miel de Abeja a L. 1.00 la botella

Toda clase de Fruta en tiempo de cosecha

Fijese en la canasta blanca con la divisa «DEVONIA» y no se deje engañar con otros que venden queso inferior en canastas blancas.

Sucursales de venta de Leche, Queso Mantquilla y Frutas, en la casa de doña Anselma Murillo, frente a la Farmacia Central y donde don Ramón Irias, frente al Comisariato, al lado del Hotel Morazan.

Situada dos cuatras al Este de la Iglesia Católica. - Visitella.

Pureza. - Aseo.

**El Grand Chic**

Sástrería de Salvador Handal

Confección de trajes con talle perfecto

Anexo: Tienda con todo lo que desee

Defiendase de la Sifilis, Granos

Rebeldes, Ulceras, con

**DEPUROL**

**S. MAHCHI Y HNO.**

Comerciante en General

Es el almacén preferido por las damas y caballeros del mundo elegante.

Precios Sin competencia

**Saúl Kestenbaum**

Vende magnificas mercaderías y toda clase de artículos de fantasía para damas y caballeros.

CALLE DEL COMERCIO

La UNIVERSAL de Saleh Sacaan-Santa Rita

Tiene extenso surtido de toda clase de mercaderías.

**SALVA VIDA**

PIDALA

EXIJALA

Juventud de acción en Tela



Con toda complacencia, reproducimos en nuestras columnas de hoy, la foto del caballero ciudadano don Lorenzo Alvarado quien terminó con buen éxito sus labores como Alcalde de Policía en la municipalidad de Tela en el presente año, funciones que dio evidente prueba de capacidad y honradez. Durante su permanencia con ese cargo el señor Alvarado, contribuyó eficazmente al problema de ornato y saneamiento haciendo fuertes ingresos en el tesoro municipal, lo que le hizo captarse de generales simpatías.

SOCIAL, que siempre colabora con los buenos funcionarios públicos, no tiene más que felicitarle, por su buena labor al servicio de la patria y de su gobierno con el Gral. Carias Andino

Hotel HOP-LEE

Frente al Parque Ramón Rosa en Progreso.  
Servicio de comedor inmejorable.  
Aseo y rapidez en todo  
Cuartos bien amueblados.  
Cuando visite la ciudad de El Progreso hospédece en el  
HOTEL HOP LE

Afif Handal

Tiene el mejor surtido de mercaderías, a los órdenes de su estimable clientela, que vende a precios de crisis  
CONTINUO A MAFUST

ANTONIO H CHON

Vende toda clase de viveres a los precios más bajos de la plaza  
Fina atención y esmero

Bazar Santa Rita de Bishará Gállás

Para vestir con elegancia y verse a la moda, no olvide este Bazar, donde siempre hay telas finas y baratas

Lila de Bendeck

El almacén que vende más barato en Santa Rita. Visítelo.

Otra Gran Rifa de Dinero

LA TABACALERA HONDUREÑA, S.A. ofrece otros CUATRO MIL LEMPIRAS, por medio del sorteo que se verificará el 18 de agosto del corriente año.

Cambie sus cajetillas vacías de

KING BEE

por billetes de esta Gran Rifa

Labor visible de Municipalidad pasará



Otra importante visita del edificio de la Escuela Mixta en Kilometro 15. en momentos de su inauguración, labor emprendida por la Municipalidad del año anterior de Tela, como alcalde el Gral don Blas Mendoza, cuyos resultados ponen a prueba su honradez.

DR. Gabriel R. Aguilar  
Ofrece sus servicios como Médico y Cirujano  
Especialidad en PARTOS  
Atiende llamadas de urgencia a toda hora

DR. C. GOMEZ N.  
DEDICADO EXCLUSIVAMENTE A SU PROFESION  
CONSULTAS: A TODA HORA DEL DIA Y NOCHE  
CASA QUE OCUPA ROGELIO CARVAJAL

Garantía en sus Recetas, solo en la  
FARMACIA PROGRESÑA  
Toda clase de Medicinas, precios bajos

C. S. HALL  
Comerciante en General.



VIVERES renovados diariamente se venden al por mayor y menor.

Combata el Paludismo Tomando  
PALU-SANA

Busque estos productos en todas las farmacias del país

¡COMPRE SU BILLETE Y HAGASE RICO!  
Su felicidad esta en la LOTERIA NACIONAL **15,000.00**  
Sorteo ordinario

a la Farmacia Central

del suscrito, acaban de llegar medicinas de las principales casas americanas; lo mismo que, un surtido de lociones marca "47-11" y los productos "Tres Flores" de reconocidos méritos.

Julian Oyuela Ponce

Para la Tos, Ronquera, Catarro y afecciones de las Vías Respiratorias en General

Pulmo Sanol



COMODOS Y DURABLES

Fábrica de Baules y Valijas  
La Ceiba, Honduras C. A.

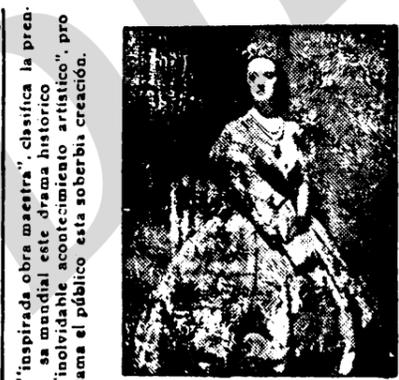
Lotes de Terreno...!

Aproveche la oportunidad de hacerse de un magnífico terreno. Se vende por lotes toda la parte lindante a la Carretera nueva, terrenos donde fué el Hipódromo. Estos lotes tendrán gran importancia por quedar en la terminal de la Carretera de esta ciudad a Yoro.

Para precios y condiciones, diríjase a Plantaciones de Birichiche, S. A., Progreso.

CLINICA Dr. RAMON FERRUFINO O. MEDICO Y CIRUJANO Servicio de Pensionado para la asistencia de Enfermos. — El Progreso, Honduras.

Domingo 2 de Junio



BETTE DAVIS

JUAREZ

Como "inspirada obra maestra", clasifica la producción mundial este drama histórico. Como "individualmente acontecimiento artístico", proclama el público esta soberbia creación.

La película egrégia...! La maravilla del siglo...! La historia más emocionante de un pueblo que lucha por su libertad...! El drama que encierra toda una época histórica!

HOTEL MORAZAN

Cuartos amplios y ventilados—Servicio de Comedor  
Servicios de Barbería anexa  
FRANCISCO CUELLAR Y SEÑORA

Endulce su paladar, saboreando los sabrosos Popsicles de diferente sabor y fruta en el BAZAR LOS MUCHACHOS